Publicatieblad
van de Europese Unie

NL
L-serie

2024/200

4.1.2024

Overeenkomst tussen de Europese Unie en het Vorstendom Liechtenstein betreffende aanvullende regels met betrekking tot het instrument voor financiële steun voor grensbeheer en visumbeleid in het kader van het Fonds voor geïntegreerd grensbeheer, voor de periode 2021 tot en met 2027

DE EUROPESE UNIE, hierna de "Unie" genoemd,

en

HET VORSTENDOM LIECHTENSTEIN, hierna "Liechtenstein" genoemd,

hierna gezamenlijk de "partijen" genoemd,

GEZIEN het Protocol tussen de Europese Unie, de Europese Gemeenschap, de Zwitserse Bondsstaat en het Vorstendom Liechtenstein betreffende de toetreding van het Vorstendom Liechtenstein tot de Overeenkomst tussen de Europese Unie, de Europese Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat inzake de wijze waarop Zwitserland wordt betrokken bij de uitvoering, de toepassing en de ontwikkeling van het Schengenacquis ([1]) (het "associatieprotocol"),

OVERWEGENDE HETGEEN VOLGT:

(1) De Unie heeft bij Verordening (EU) 2021/1148 van het Europees Parlement en de Raad ([2]) (de "BMVI-verordening") het instrument voor financiële steun voor grensbeheer en visumbeleid (het "BMVI") ingesteld, in het kader van het Fonds voor geïntegreerd grensbeheer.

(2) De BMVI-verordening vormt een ontwikkeling van het Schengenacquis in de zin van het associatieprotocol.

(3) Het BMVI, in het kader van het Fonds voor geïntegreerd grensbeheer, is een specifiek instrument in het kader van het Schengenacquis dat moet zorgen voor een sterk en doeltreffend Europees geïntegreerd grensbeheer aan de buitengrenzen, met inachtneming van het vrije verkeer van personen en met volledige naleving van de verbintenissen van de lidstaten en de geassocieerde Schengenlanden inzake grondrechten, en een uniforme uitvoering en modernisering van het gemeenschappelijk visumbeleid moet ondersteunen en aldus bijdragen tot het waarborgen van een hoog niveau van veiligheid in de lidstaten en geassocieerde Schengenlanden.

(4) In artikel 7, lid 6, van de BMVI-verordening is bepaald dat regelingen moeten worden getroffen om de aard en de vormen van deelname aan het BMVI te bepalen van landen die bij de uitvoering, toepassing en ontwikkeling van het Schengenacquis betrokken zijn.

(5) Het BMVI kan worden uitgevoerd in gedeeld, direct of indirect beheer en deze overeenkomst moet het mogelijk maken om dit instrument in Liechtenstein in direct en indirect beheer uit te voeren overeenkomstig de beginselen en de regels van de Unie inzake financieel beheer en financiële controle.

(6) Gezien de administratieve lasten die de vereisten van Verordening (EU) 2021/1060 van het Europees Parlement en de Raad ([3]) zouden opleggen aan Liechtenstein bij het uitvoeren van zijn beperkte toewijzing onder gedeeld beheer, moet de steun die uit hoofde van de BMVI-verordening aan Liechtenstein wordt verleend als gevolg van het recht op toewijzing, hoofdzakelijk onder direct beheer worden uitgevoerd overeenkomstig deel één, titel VIII, van Verordening (EU, Euratom) 2018/1046 van het Europees Parlement en de Raad ([4]).

([1]) PB EU L 160 van 18.6.2011, blz. 21.

([2]) Verordening (EU) 2021/1148 van het Europees Parlement en de Raad van 7 juli 2021 tot oprichting, in het kader van het Fonds voor geïntegreerd grensbeheer, van het instrument voor financiële steun voor grensbeheer en visumbeleid (PB EU L 251 van 15.7.2021, blz. 48).

([3]) Verordening (EU) 2021/1060 van het Europees Parlement en de Raad van 24 juni 2021 houdende gemeenschappelijke bepalingen inzake het Europees Fonds voor regionale ontwikkeling, het Europees Sociaal Fonds Plus, het Cohesiefonds, het Fonds voor een rechtvaardige transitie en het Europees Fonds voor maritieme zaken, visserij en aquacultuur en de financiële regels voor die fondsen en voor het Fonds voor asiel, migratie en integratie, het Fonds voor interne veiligheid en het instrument voor financiële steun voor grensbeheer en visumbeleid (PB EU L 231 van 30.6.2021, blz. 159).

([4]) Verordening (EU, Euratom) 2018/1046 van het Europees Parlement en de Raad van 18 juli 2018 tot vaststelling van de financiële regels van toepassing op de algemene begroting van de Unie, tot wijziging van de Verordeningen (EU) nr. 1296/2013, (EU) nr. 1301/2013, (EU) nr. 1303/2013, (EU) nr. 1304/2013, (EU) nr. 1309/2013, (EU) nr. 1316/2013, (EU) nr. 223/2014, (EU) nr. 283/2014 en Besluit nr. 541/2014/EU en tot intrekking van Verordening (EU, Euratom) nr. 966/2012 (PB EU L 193 van 30.7.2018, blz. 1).

(7) Gezien het sui generis-karakter van het Schengenacquis en het belang van de uniforme toepassing ervan voor de integriteit van het Schengengebied moeten entiteiten in Liechtenstein zich aan regels voor direct beheer houden, net zoals andere entiteiten die voor financiering van de Unie in aanmerking komen.

(8) Om de berekening en het gebruik van de jaarlijkse bijdragen die Liechtenstein aan het BMVI is verschuldigd te vergemakkelijken, moeten de bijdragen van Liechtenstein voor de periode 2021 tot 2027 worden betaald in vier jaarlijkse tranches van 2024 tot en met 2027. Voor 2024 tot en met 2025 worden de jaarlijkse bijdragen vastgesteld in de vorm van vaste bedragen en voor de jaren 2026 en 2027 moet de bijdrage in 2026 worden bepaald op basis van het nominaal bruto binnenlands product van alle landen die aan het BMVI deelnemen, rekening houdend met de daadwerkelijk verrichte betalingen.

(9) Overeenkomstig het beginsel van gelijke behandeling moeten de eventuele extra inkomsten als omschreven in artikel 86 van Verordening (EU) 2018/1240 van het Europees Parlement en de Raad ([5]) (de "Etias-verordening") ook Liechtenstein ten goede komen. In het kader van het BMVI worden de door Liechtenstein verschuldigde bijdragen aan het BMVI evenredig verminderd.

(10) De Uniewetgeving inzake gegevensbescherming, waaronder Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad ([6]), valt onder de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte ([7]) en is in bijlage XI daarbij opgenomen. Bijgevolg past Liechtenstein deze verordening toe.

(11) Liechtenstein is niet gebonden door het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie, maar is wel partij bij het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden en de bijbehorende protocollen, en bij de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens en eerbiedigt derhalve de daarin erkende rechten en beginselen. Verwijzingen in de BMVI-verordening en in deze overeenkomst naar het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie moeten derhalve worden opgevat als verwijzingen naar dat verdrag, de bijbehorende door Liechtenstein geratificeerde protocollen en artikel 14 van die verklaring.

(12) Liechtenstein moet het BMVI en deze overeenkomst uitvoeren in overeenstemming met de Overeenkomst van Parijs en de duurzameontwikkelingsdoelen van de Agenda 2030 van de Verenigde Naties,

ZIJN ALS VOLGT OVEREENGEKOMEN:

Artikel 1

Toepassingsgebied

In deze overeenkomst worden de aanvullende regels vastgesteld die nodig zijn voor de deelname van Liechtenstein aan het instrument voor financiële steun voor grensbeheer en visumbeleid (het "BMVI") in het kader van het Fonds voor geïntegreerd grensbeheer voor de programmeringsperiode 2021 tot 2027 overeenkomstig artikel 7, lid 6, van Verordening (EU) 2021/1148 (de "BMVI-verordening").

Artikel 2

Financieel beheer en financiële controle

1. Bij de uitvoering van de BMVI-verordening neemt Liechtenstein de nodige maatregelen om te zorgen voor de naleving van de bepalingen inzake financieel beheer en financiële controle die zijn vastgesteld in het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie ("VWEU") en in het Unierecht dat van het VWEU is afgeleid.

([5]) Verordening (EU) 2018/1240 van het Europees Parlement en de Raad van 12 september 2018 tot oprichting van een Europees reisinformatie- en -autorisatiesysteem (Etias) en tot wijziging van de Verordeningen (EU) nr. 1077/2011, (EU) nr. 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 en (EU) 2017/2226 (PB EU L 236 van 19.9.2018, blz. 1).

([6]) Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming) (PB EU L 119 van 4.5.2016, blz. 1).

([7]) PB EG L 1 van 3.1.1994, blz. 3.

De in de eerste alinea bedoelde bepalingen zijn:

a) de artikelen 33, 36, 61, 97 tot en met 106, 115, 116, 125 tot en met 129, 135 tot en met 144, 150 tot en met 153, 154, artikel 155, leden 1, 2, 4, 6 en 7, en de artikelen 180 tot en met 205 en 254 tot en met 257 van Verordening (EU, Euratom) 2018/1046 (het "Financieel Reglement");

b) Verordening (Euratom, EG) nr. 2185/96 van de Raad ([8]);

c) Verordening (EG, Euratom) nr. 2988/95 van de Raad ([9]) en Verordening (EU, Euratom) nr. 883/2013 van het Europees Parlement en de Raad ([10]).

2. In geval van een wijziging, intrekking, vervanging of herschikking van het Financieel Reglement die relevant is voor het BMVI:

a) stelt de Europese Commissie (de "Commissie") Liechtenstein hiervan zo spoedig mogelijk in kennis en geeft zij op verzoek van Liechtenstein uitleg over een dergelijke wijziging, intrekking, vervanging of herschikking;

b) kunnen de Commissie, handelend namens de Unie, en Liechtenstein, niettegenstaande artikel 13, lid 4, in onderlinge overeenstemming elke wijziging van lid 1, tweede alinea, punt a), van dit artikel vaststellen die nodig is om rekening te houden met een dergelijke wijziging, intrekking, vervanging of herschikking.

3. Indien de inhoud van een handeling tot wijziging, intrekking, vervanging of herschikking van het Financieel Reglement pas bindend voor Liechtenstein kan worden nadat alle grondwettelijke vereisten zijn nagekomen, stelt Liechtenstein de Commissie daarvan in kennis uiterlijk 30 dagen na in kennis te zijn gesteld door de Commissie overeenkomstig lid 2, punt a).Wanneer geen referendum is vereist, vindt de kennisgeving plaats uiterlijk 30 dagen na het verstrijken van de referendumtermijn. Indien een referendum is vereist, stelt Liechtenstein de Commissie daarvan onverwijld schriftelijk in kennis zodra alle grondwettelijke vereisten zijn nagekomen, en heeft Liechtenstein vanaf de datum van die kennisgeving 18 maanden de tijd om overeenstemming te bereiken over de noodzakelijke wijzigingen van lid 1, tweede alinea, punt a), als bedoeld in lid 2, punt b).

4. Met ingang van de datum die voor de inwerkingtreding voor Liechtenstein is vastgesteld, van de in lid 3 bedoelde handeling en totdat Liechtenstein als bedoeld in lid 3 ervan in kennis is gesteld dat aan de grondwettelijke vereisten is voldaan en dat overeengekomen is lid 1, tweede alinea, punt a), te wijzigen, voert Liechtenstein, waar mogelijk, de betrokken handeling voorlopig uit.

5. In Liechtenstein gevestigde juridische entiteiten kunnen deelnemen aan uit het BMVI gefinancierde activiteiten onder voorwaarden die gelijkwaardig zijn aan de voorwaarden die gelden voor in de Unie gevestigde juridische entiteiten.

Artikel 3

Reikwijdte van de deelname

1. De overeenkomstig artikel 7, lid 3, punt a), van de BMVI-verordening berekende toewijzing van de Unie aan Liechtenstein wordt ter beschikking van Liechtenstein gesteld als acties van de Unie in het kader van de thematische faciliteit van het BMVI overeenkomstig artikel 8, lid 1, van die verordening.

2. De middelen in het kader van de in artikel 8, lid 1, punt a), van de BMVI-verordening bedoelde specifieke acties worden voor Liechtenstein op dezelfde basis beschikbaar gesteld als voor de andere geassocieerde Schengenlanden. De geselecteerde specifieke acties van Liechtenstein worden onder direct beheer uitgevoerd. De toegang van Liechtenstein tot financiering heeft betrekking op specifieke acties die:

a) met het oog op de naleving van het acquis beschikbaar zijn voor alle landen die aan Schengen en de BMVI-verordening deelnemen ("aanvullingen"), en

([8]) Verordening (Euratom, EG) nr. 2185/96 van de Raad van 11 november 1996 betreffende de controles en verificaties ter plaatse die door de Commissie worden uitgevoerd ter bescherming van de financiële belangen van de Europese Gemeenschappen tegen fraudes en andere onregelmatigheden (PB EG L 292 van 15.11.1996, blz. 2).

([9]) Verordening (EG, Euratom) nr. 2988/95 van de Raad van 18 december 1995 betreffende de bescherming van de financiële belangen van de Europese Gemeenschappen (PB EG L 312 van 23.12.1995, blz. 1).

([10]) Verordening (EU, Euratom) nr. 883/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 11 september 2013 betreffende onderzoeken door het Europees Bureau voor fraudebestrijding (OLAF) en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1073/1999 van het Europees Parlement en de Raad en Verordening (Euratom) nr. 1074/1999 van de Raad (PB EU L 248 van 18.9.2013, blz. 1).

b) geselecteerd zijn in het kader van oproepen tot het indienen van blijken van belangstelling die gericht zijn aan alle landen die aan Schengen en de BMVI-verordening deelnemen.

3. Uiterlijk 30 dagen na de inwerkingtreding van deze overeenkomst en, met ingang van 2025, uiterlijk op 15 februari van elk jaar, stelt Liechtenstein de Commissie in kennis van de acties die het voornemens is uit te voeren om de naleving van het Schengenacquis en de verwezenlijking van de doelstellingen van het BMVI en de begroting in verband met die acties te waarborgen.

4. Liechtenstein houdt zich bij de uitvoering van projecten in het kader van de BMVI-verordening aan de regels van direct beheer overeenkomstig deel één, titel VIII, van het Financieel Reglement.

Artikel 4

Specifieke toepassing van de bepalingen van de BMVI-verordening

1. Termijnen die verwijzen naar de datum van inwerkingtreding van de BMVI-verordening, worden opgevat als verwijzende naar de datum waarop deze overeenkomst in werking treedt.

2. Verwijzingen naar het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie worden opgevat als verwijzingen naar het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, de bijbehorende door Liechtenstein geratificeerde protocollen en artikel 14 van de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens.

3. Liechtenstein voert de BMVI-verordening uit in overeenstemming met de Overeenkomst van Parijs en de duurzameontwikkelingsdoelen van de Agenda 2030 van de Verenigde Naties.

Artikel 5

Tenuitvoerlegging

1. Besluiten van de Commissie die voor natuurlijke of rechtspersonen, met uitzondering van staten, een geldelijke verplichting inhouden, kunnen op het grondgebied van Liechtenstein ten uitvoer worden gelegd.

De tenuitvoerlegging van de in de eerste alinea bedoelde besluiten geschiedt volgens de bepalingen van burgerlijke rechtsvordering die van kracht zijn in Liechtenstein. De in de derde alinea bedoelde bevoegde autoriteit hecht een formule van uitvoering aan het besluit zonder andere formaliteit dan de verificatie van de authenticiteit van dat besluit.

De regering van Liechtenstein wijst hiertoe een bevoegde autoriteit aan en geeft van die aanwijzing kennis aan de Commissie. De Commissie stelt op haar beurt het Hof van Justitie van de Europese Unie in kennis.

Nadat deze formaliteiten op verzoek van de Commissie zijn vervuld, kan de Commissie overgaan tot tenuitvoerlegging overeenkomstig het nationale recht van Liechtenstein door zich rechtstreeks te wenden aan de in de derde alinea bedoelde bevoegde autoriteit.

De tenuitvoerlegging kan niet worden geschorst dan krachtens een beslissing van het Hof van Justitie van de Europese Unie. De rechterlijke instanties van Liechtenstein zijn echter bevoegd voor klachten over een onrechtmatige uitvoering.

2. Arresten van het Hof van Justitie van de Europese Unie met betrekking tot de toepassing van een arbitragebeding in een contract of subsidieovereenkomst in het kader van deze overeenkomst zijn in Liechtenstein uitvoerbaar op dezelfde wijze als de in lid 1, eerste alinea, bedoelde besluiten.

Artikel 6

Bescherming van de financiële belangen van de Unie

1. Liechtenstein:

a) bestrijdt fraude en alle andere onwettige activiteiten waardoor de financiële belangen van de Unie worden geschaad, met maatregelen die afschrikkend werken en in Liechtenstein een doeltreffende bescherming bieden;

b) neemt ter bestrijding van fraude en alle andere onwettige activiteiten waardoor de financiële belangen van de Unie worden geschaad, dezelfde maatregelen als die welke het treft voor de bescherming van zijn eigen financiële belangen, en

c) coördineert zijn optreden ter bescherming van de financiële belangen van de Unie met de lidstaten en de Commissie.

2. De bevoegde autoriteiten van Liechtenstein stellen de Commissie of het Europees Bureau voor fraudebestrijding, opgericht bij Besluit 1999/352/EG, EGKS, Euratom van de Commissie ([11]) ("OLAF") onverwijld in kennis van elk feit of elk vermoeden waarvan zij kennis hebben gekregen in verband met een onregelmatigheid, fraude of een andere onwettige activiteit waardoor de financiële belangen van de Unie worden geschaad. Zij stellen het bij Verordening (EU) 2017/1939 van de Raad ([12]) ingestelde Europees Openbaar Ministerie ("EOM") ook in kennis wanneer die feiten of vermoedens betrekking hebben op een zaak die onder de bevoegdheid van het EOM kan vallen.

Liechtenstein en de Unie verlenen doeltreffende wederzijdse bijstand in zaken waarin door de bevoegde autoriteiten van de Unie of van Liechtenstein een onderzoek of gerechtelijke procedure wordt gevoerd, met inachtneming van het toepasselijke rechtskader, betreffende de bescherming van elkaars financiële belangen in het kader van deze overeenkomst.

3. Liechtenstein stelt maatregelen vast die gelijkwaardig zijn aan de door de Unie overeenkomstig artikel 325, lid 4, VWEU vastgestelde maatregelen die op de datum van de ondertekening van deze overeenkomst van kracht zijn.

4. De uitwisseling van informatie tussen de Commissie, het OLAF, het EOM, de Rekenkamer en de bevoegde autoriteiten van Liechtenstein geschiedt met inachtneming van de vertrouwelijkheidsvereisten. Persoonsgegevens die in de uitgewisselde informatie zijn opgenomen, worden beschermd overeenkomstig de toepasselijke regels.

Artikel 7

Evaluaties en controles door de Unie

1. De Unie heeft het recht om technische, financiële of andere evaluaties en controles uit te voeren in de gebouwen en op de terreinen van natuurlijke personen of juridische entiteiten die in Liechtenstein woonachtig of gevestigd zijn en die financiering van de Unie uit het BMVI ontvangen, alsook van in Liechtenstein woonachtige of gevestigde derden die bij de uitvoering van de financiering van de Unie uit het BMVI betrokken zijn. Die evaluaties en controles kunnen worden uitgevoerd door de Commissie, het OLAF, of de Rekenkamer.

2. De autoriteiten van Liechtenstein faciliteren de door de Unie verrichte evaluaties en controles die, wanneer die autoriteiten dat verlangen, gezamenlijk met hen worden uitgevoerd.

3. De evaluaties en controles kunnen, onder meer na de opschorting van de uit deze overeenkomst voortvloeiende rechten van in Liechtenstein gevestigde juridische entiteiten of na de opzegging van deze overeenkomst, worden uitgevoerd op grond van juridische verbintenissen tot uitvoering van de begroting van de Unie die zijn aangegaan vóór de datum waarop die opschorting of opzegging van kracht wordt.

Artikel 8

Controles en verificaties ter plaatse

Het OLAF is gemachtigd om op het grondgebied van Liechtenstein met betrekking tot het BMVI controles en verificaties ter plaatse te verrichten overeenkomstig de voorwaarden die zijn vastgesteld bij Verordeningen (Euratom, EG) nr. 2185/96 en (EU) nr. 883/2013.

De autoriteiten van Liechtenstein faciliteren controles en verificaties ter plaatse, die, wanneer die autoriteiten dat verlangen, gezamenlijk met hen worden uitgevoerd.

([11]) Besluit 1999/352/EG, EGKS, Euratom van de Commissie van 28 april 1999 houdende oprichting van het Europees Bureau voor fraudebestrijding (OLAF) (PB EG L 136 van 31.5.1999, blz. 20).

([12]) Verordening (EU) 2017/1939 van de Raad van 12 oktober 2017 betreffende nauwere samenwerking bij de instelling van het Europees Openbaar Ministerie ("EOM") (PB EU L 283 van 31.10.2017, blz. 1).

Artikel 9

Rekenkamer

De in artikel 287, leden 1 en 2, VWEU beschreven bevoegdheid van de Rekenkamer strekt zich uit tot de inkomsten en uitgaven in verband met de uitvoering van de BMVI-verordening door Liechtenstein, ook op het grondgebied van Liechtenstein.

Overeenkomstig de voorschriften van artikel 287, lid 3, VWEU en deel één, titel XIV, hoofdstuk 1, van het Financieel Reglement heeft de Rekenkamer de mogelijkheid om op het grondgebied van Liechtenstein controles met betrekking tot het BMVI uit te voeren in de gebouwen en op de terreinen van alle instanties die ontvangsten of uitgaven namens de Unie beheren, met inbegrip van de gebouwen en terreinen van alle natuurlijke personen of rechtspersonen die betalingen uit de begroting ontvangen.

De controle door de Rekenkamer in Liechtenstein geschiedt in samenwerking met de nationale controle-instanties of, indien die instanties niet over de nodige bevoegdheden beschikken, in samenwerking met de bevoegde nationale diensten. De Rekenkamer en de nationale controle-instanties van Liechtenstein werken samen in onderling vertrouwen en met behoud van hun onafhankelijkheid. Die instanties en diensten delen aan de Rekenkamer mee of zij voornemens zijn aan de controle deel te nemen.

Artikel 10

Financiële bijdragen

1. Liechtenstein verricht jaarlijkse betalingen aan de begroting van het BMVI overeenkomstig de formule in bijlage I.

2. De Commissie kan jaarlijks ten hoogste 0,75 % van de door Liechtenstein verrichte betalingen gebruiken voor de financiering van de administratieve uitgaven in verband met het interne of externe personeel dat nodig is om de uitvoering door Liechtenstein van de BMVI-verordening en deze overeenkomst te ondersteunen.

3. Na aftrek van de in lid 2 bedoelde administratieve uitgaven wordt het resterende bedrag van de jaarlijkse betalingen van Liechtenstein als volgt toegewezen:

a) 70 % voor de uitvoering van de programma's van de lidstaten en geassocieerde Schengenlanden;

b) 30 % voor de thematische faciliteit bedoeld in artikel 8 van de BMVI-verordening.

4. Een bedrag gelijk aan de jaarlijkse betalingen van Liechtenstein wordt gebruikt om bij te dragen aan een sterk en doeltreffend Europees geïntegreerd grensbeheer aan de buitengrenzen.

5. De Unie verstrekt Liechtenstein informatie over zijn financiële deelname aan de hand van de informatie over de begroting, boekhouding, prestaties en evaluatie die met betrekking tot het BMVI is voorgelegd aan de begrotings- en kwijtingsautoriteiten van de Unie.

Artikel 11

Etias

1. Elk aandeel van de Etias-inkomsten dat mogelijk overblijft na dekking van de exploitatie- en onderhoudskosten van Etias zoals bedoeld in artikel 86 van de Etias-verordening (het "overschot"), wordt afgetrokken van de definitieve financiële bijdrage van Liechtenstein aan het BMVI overeenkomstig de in bijlage II beschreven formule.

2. Liechtenstein dient bij de Commissie een jaarverslag in over de in artikel 85, leden 2 en 3, van de Etias-verordening bedoelde kosten van het boekjaar, en wel uiterlijk op 15 februari van het volgende jaar. Voor de toepassing van dat verslag houdt Liechtenstein zich aan alle rapportageverplichtingen die voortvloeien uit de Etias-verordening en uit hoofde daarvan vastgestelde gedelegeerde handelingen.

Artikel 12

Vertrouwelijkheid

Op grond van deze overeenkomst meegedeelde of verkregen informatie, in welke vorm ook, valt onder het beroepsgeheim en wordt op dezelfde wijze beschermd als soortgelijke informatie wordt beschermd krachtens de voor de instellingen van de Unie geldende bepalingen en het recht van Liechtenstein. Deze informatie mag niet worden meegedeeld aan andere personen dan die welke binnen de instellingen van de Unie, in de lidstaten of in Liechtenstein op grond van hun functie op de hoogte moeten zijn van deze informatie, en mag niet worden gebruikt voor andere doeleinden dan het waarborgen van een doeltreffende bescherming van de financiële belangen van de partijen.

Artikel 13

Inwerkingtreding en duur

1. De overeenkomst wordt door de partijen volgens hun eigen procedures goedgekeurd. De partijen stellen elkaar in kennis van de voltooiing van die procedures. De kennisgevingen worden respectievelijk gericht aan de secretaris-generaal van de Raad van de Europese Unie en aan de missie van Liechtenstein bij de Europese Unie.

2. Deze overeenkomst treedt in werking op de eerste dag van de maand na de laatste kennisgeving in de zin van lid 1.

3. Om ervoor te zorgen dat de steun voor het betrokken beleidsgebied ononderbroken doorloopt en de uitvoering van start kan gaan vanaf het begin van het bij Verordening (EU, Euratom) 2020/2093 van de Raad ([13]) vastgestelde meerjarig financieel kader voor de jaren 2021 tot en met 2027, kunnen de maatregelen in het kader van de BMVI-verordening van start gaan vóór de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst en ten vroegste op 1 januari 2021, mits de acties niet voltooid zijn wanneer de steun overeenkomstig het Financieel Reglement wordt toegekend.

4. Deze overeenkomst kan alleen schriftelijk worden gewijzigd met wederzijdse instemming van de partijen. Voor de inwerkingtreding van dergelijke wijzigingen wordt dezelfde procedure gevolgd als voor de inwerkingtreding van deze overeenkomst.

5. Onverminderd lid 4 van dit artikel is het Gemengd Comité dat is ingesteld bij artikel 3 van de Overeenkomst tussen de Europese Unie, de Europese Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat inzake de wijze waarop Zwitserland wordt betrokken bij de uitvoering, de toepassing en de ontwikkeling van het Schengenacquis ([14]) (de "associatieovereenkomst"), bevoegd om te onderhandelen over de nodige wijzigingen van artikel 2, lid 1, punt a), van deze overeenkomst in geval van kennisgeving overeenkomstig artikel 15, lid 2, van deze overeenkomst in omstandigheden waarin geen overeenstemming is bereikt op grond van artikel 2, lid 2 of lid 3, van deze overeenkomst.

6. De partijen passen deze overeenkomst, met uitzondering van artikel 5, voorlopig toe met ingang van de dag na die van de ondertekening ervan, onverminderd eventuele grondwettelijke vereisten.

Artikel 14

Geschillenbeslechting

In geval van een geschil over de toepassing van deze overeenkomst is de procedure van artikel 10 van de associatieovereenkomst van toepassing.

([13]) Verordening (EU, Euratom) 2020/2093 van de Raad van 17 december 2020 tot bepaling van het meerjarig financieel kader voor de jaren 2021-2027 (PB EU L 433 I van 22.12.2020, blz. 11).

([14]) PB EU L 53 van 27.2.2008, blz. 52.

Artikel 15

Opschorting

1. De Unie kan de uit de toepassing van deze overeenkomst voortvloeiende rechten van in Liechtenstein gevestigde juridische entiteiten opschorten overeenkomstig de leden 5, 6 en 7 van dit artikel:

a) wanneer Liechtenstein zijn financiële bijdrage, of een deel ervan, niet betaalt;

b) wanneer een voor het BMVI relevante wijziging, intrekking, vervanging of herschikking van het Financieel Reglement plaatsvindt waarover geen overeenstemming overeenkomstig artikel 2, lid 2, van deze overeenkomst is bereikt binnen dertig dagen na de inwerkingtreding van de wijziging, intrekking, vervanging of herschikking of, in voorkomend geval, binnen 18 maanden nadat Liechtenstein heeft meegedeeld dat de handeling tot wijziging, intrekking, vervanging of herschikking van het Financieel Reglement pas bindend voor Liechtenstein kan worden nadat de grondwettelijke vereisten zijn nagekomen, of

c) wanneer een voor het BMVI relevante wijziging, intrekking, vervanging of herschikking van het Financieel Reglement plaatsvindt waarover Liechtenstein de Commissie overeenkomstig artikel 2, lid 3, van deze overeenkomst heeft meegedeeld dat de handeling tot wijziging, intrekking, vervanging of herschikking van het Financieel Reglement pas bindend voor Liechtenstein kan worden nadat de grondwettelijke vereisten zijn nagekomen, en Liechtenstein niet in staat is de betrokken handeling of maatregel voorlopig uit te voeren overeenkomstig artikel 2, lid 4, van deze overeenkomst.

2. De Unie stelt Liechtenstein in kennis van haar voornemen om de uit de toepassing van deze overeenkomst voortvloeiende rechten van in Liechtenstein gevestigde juridische entiteiten op te schorten en in dat geval wordt de aangelegenheid officieel op de agenda van het bij artikel 3 van de associatieovereenkomst ingesteld gemengd comité (het "gemengd comité") geplaatst.

3. Het gemengd comité wordt bijeengeroepen en de vergadering vindt plaats binnen dertig dagen na de in lid 2 bedoelde kennisgeving. Het gemengd comité beschikt over negentig dagen, vanaf de datum van goedkeuring van de agenda waarop de aangelegenheid overeenkomstig lid 2 is geplaatst, om de aangelegenheid te regelen. Indien het gemengd comité de aangelegenheid niet binnen negentig dagen kan oplossen, krijgt het dertig dagen extra om tot een definitieve oplossing te komen.

4. Indien de aangelegenheid niet binnen de in lid 3 vastgestelde termijn door het gemengd comité kan worden geregeld, kan de Unie de uit de toepassing van deze overeenkomst voortvloeiende rechten van in Liechtenstein gevestigde juridische entiteiten opschorten zoals omschreven in de leden 5, 6 en 7.

5. In geval van opschorting kunnen in Liechtenstein gevestigde juridische entiteiten niet deelnemen aan aanbestedingsprocedures die nog niet zijn voltooid wanneer de opschorting van kracht wordt. Een aanbestedingsprocedure wordt geacht te zijn voltooid wanneer als gevolg van die procedure juridische verbintenissen zijn aangegaan.

6. Een opschorting laat de juridische verbintenissen die met in Liechtenstein gevestigde juridische entiteiten zijn aangegaan voordat de opschorting van kracht werd, onverlet. Deze overeenkomst blijft van toepassing op dergelijke juridische verbintenissen.

7. Alle activiteiten die nodig zijn ter bescherming van de financiële belangen van de Unie en ter waarborging van de nakoming van financiële verplichtingen die voortvloeien uit verbintenissen die in het kader van deze overeenkomst zijn aangegaan voordat een opschorting, kunnen na de opschorting worden uitgevoerd.

8. De Unie stelt Liechtenstein onmiddellijk in kennis zodra zij het bedrag van de verschuldigde financiële of operationele bijdrage heeft ontvangen, wanneer een einde is gekomen aan de niet-naleving van artikel 2, lid 2, van deze overeenkomst of wanneer de aangelegenheid met betrekking tot het Financieel Reglement is opgelost. De opschorting wordt onmiddellijk na deze kennisgeving opgeheven.

9. Vanaf de datum waarop de opschorting wordt opgeheven, komen juridische entiteiten van Liechtenstein weer in aanmerking voor aanbestedingsprocedures die vóór en na die datum van start zijn gegaan en waarvoor de uiterste termijn voor het indienen van aanvragen nog niet is verstreken.

Artikel 16

Opzegging

1. Zowel de Unie als Liechtenstein kan deze overeenkomst door kennisgeving aan de andere partij opzeggen. De overeenkomst verstrijkt drie maanden na de datum van genoemde kennisgeving. De kennisgevingen worden respectievelijk gericht aan de secretaris-generaal van de Raad van de Europese Unie en aan de missie van Liechtenstein bij de Europese Unie.

2. Deze overeenkomst wordt automatisch beëindigd wanneer het associatieprotocol wordt opgezegd overeenkomstig artikel 11 van het associatieprotocol.

3. Wanneer deze overeenkomst wordt opgezegd overeenkomstig lid 1 of lid 2, worden activiteiten waarbij de wettelijke verbintenissen zijn aangegaan na de inwerkingtreding en vóór de opzegging van deze overeenkomst, voortgezet totdat zij voltooid zijn onder de in deze overeenkomst vastgelegde voorwaarden.

4. Alle activiteiten die nodig zijn ter bescherming van de financiële belangen van de Unie en ter waarborging van de nakoming van financiële verplichtingen die voortvloeien uit verbintenissen die in het kader van deze overeenkomst zijn aangegaan vóór de opzegging, kunnen na de opzegging van deze overeenkomst worden uitgevoerd.

5. De partijen regelen in onderlinge overeenstemming eventuele andere gevolgen van de opzegging van deze overeenkomst.

Artikel 17

Talen

Deze overeenkomst wordt opgesteld in tweevoud in de Bulgaarse, de Deense, de Duitse, de Engelse, de Estse, de Finse, de Franse, de Griekse, de Hongaarse, de Ierse, de Italiaanse, de Kroatische, de Letse, de Litouwse, de Malteese, de Nederlandse, de Poolse, de Portugese, de Roemeense, de Sloveense, de Slowaakse, de Spaanse, de Tsjechische en de Zweedse taal, waarbij alle teksten gelijkelijk authentiek zijn.

TEN BLIJKE WAARVAN de ondergetekende gevolmachtigden, daartoe naar behoren gemachtigd, deze overeenkomst hebben ondertekend.

Съставено в Брюксел на двадесет и осми ноември две хиляди двадесет и трета година.

Hecho en Bruselas, el veintiocho de noviembre de dos mil veintitrés.

V Bruselu dne dvacátého osmého listopadu dva tisíce dvacet tři.

Udfærdiget i Bruxelles den otteogtyvende november to tusind og treogtyve.

Geschehen zu Brüssel am achtundzwanzigsten November zweitausenddreiundzwanzig.

Kahe tuhande kahekümne kolmanda aasta novembrikuu kahekümne kaheksandal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι οκτώ Νοεμβρίου δύο χιλιάδες είκοσι τρία.

Done at Brussels on the twenty-eighth day of November in the year two thousand and twenty three.

Fait à Bruxelles, le vingt-huit novembre deux mille vingt-trois.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an t-ochtú lá is fiche de mhí na Samhna sa bhliain dhá mhíle fiche a trí.

Sastavljeno u Bruxellesu dvadeset osmog studenoga godine dvije tisuće dvadeset treće.

Fatto a Bruxelles, addì ventotto novembre duemilaventitré.

Briselē, divi tūkstoši divdesmit trešā gada divdesmit astotajā novembrī.

Priimta du tūkstančiai dvidešimt trečių metų lapkričio dvidešimt aštuntą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-huszonharmadik év november havának huszonnyolcadik napján.

Magħmul fi Brussell, fit-tmienja u għoxrin jum ta' Novembru fis-sena elfejn u tlieta u għoxrin.

Gedaan te Brussel, achtentwintig november tweeduizend drieëntwintig.

Sporządzono w Brukseli dnia dwudziestego ósmego listopada roku dwa tysiące dwudziestego trzeciego.

Feito em Bruxelas, em vinte e oito de novembro de dois mil e vinte e três.

Întocmit la Bruxelles la douăzeci și opt noiembrie două mii douăzeci și trei.

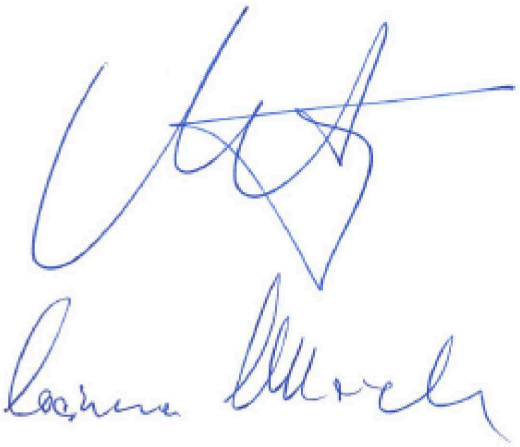
V Bruseli dvadsiateho ôsmeho novembra dvetisícdvadsaťtri.

V Bruslju, osemindvajsetega novembra dva tisoč triindvajset.

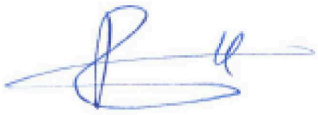
Tehty Brysselissä kahdentenakymmenentenäkahdeksantena päivänä marraskuuta vuonna kaksituhattakaksikymmentäkolme.

Som skedde i Bryssel den tjugoåttonde november år tjugohundratjugotre.

За Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Thar ceann an Aontais Eorpaigh
Za Europsku uniju
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā –
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Għall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen



За Княжество Лихтенщайн
Por el Principado de Liechtenstein
Za Lichtenštejnské knížectví
For Fyrstendømmet Liechtenstein
Für das Fürstentum Liechtenstein
Liechtensteini Vürstiriigi nimel
Για το Πριγκιπάτο του Λιχτενστάιν
For the Principality of Liechtenstein
Pour la Principauté de Liechtenstein
Thar ceann Prionsacht Lichtinstéin
Za Kneževinu Lihtenštajn
Per il Principato del Liechtenstein
Lihtenšteinas Firstistes vārdā –
Lichtenšteino Kunigaikštystės vardu
A Liechtensteini Hercegség részéről
Għall-Prinċipat tal-Liechtenstein
Voor het Vorstendom Liechtenstein
W imieniu Księstwa Liechtensteinu
Pelo Principado do Listenstaine
Pentru Principatul Liechtenstein
Za Lichtenštajnské kniežatstvo
Za Kneževino Lihtenštajn
Liechtensteinin ruhtinaskunnan puolesta
För Furstendömet Liechtenstein



BIJLAGE I

FORMULE VOOR DE BEREKENING VAN DE JAARLIJKSE FINANCIËLE BIJDRAGEN VOOR DE JAREN 2021 TOT EN MET 2027 EN BETALINGSGEGEVENS

1. Bij de berekening van de financiële bijdrage wordt rekening gehouden met het in artikel 7, lid 2, van de BMVI-verordening vermelde bedrag.

2. Voor de jaren 2024 en 2025 verricht Liechtenstein jaarlijkse betalingen aan de begroting van het BMVI overeenkomstig de volgende tabel:

(alle bedragen in EUR)

	2024	2025
Liechtenstein	739 017	739 017

Liechtenstein is de in dit punt bedoelde financiële bijdragen verschuldigd ongeacht de datum waarop de subsidieovereenkomsten worden ondertekend.

3. De financiële bijdrage van Liechtenstein aan het BMVI voor de jaren 2026 en 2027 wordt als volgt berekend:

Voor elk afzonderlijk jaar van 2020 tot en met 2024 worden de cijfers betreffende het nominaal bruto binnenlands product (bbp) van Liechtenstein die op 31 maart 2026 op Eurostat beschikbaar zijn (bbp tegen lopende prijzen), gedeeld door de som van de voor elk respectief jaar beschikbare nominale bbp-cijfers van alle landen die deelnemen aan het BMVI. Het gemiddelde van de vijf percentages voor de jaren 2020 tot en met 2024 wordt toegepast op:

— de som van de vastleggingskredieten uit de vastgestelde begroting en latere wijzigingen of overschrijvingen, zoals die aan het einde van elk jaar voor het BMVI zijn toegezegd voor de jaren 2021 tot en met 2025;

— de jaarlijkse vastleggingskredieten uit de vastgestelde begroting voor het BMVI voor het jaar 2026 die aan het begin van 2026 ter beschikking worden gesteld, en

— het jaarlijkse vastleggingskrediet overeenkomstig de begroting voor het BMVI voor 2027, zoals opgenomen in het door de Commissie vastgestelde ontwerp van algemene begroting van de Unie voor begrotingsjaar 2027,

teneinde het totale bedrag te bepalen dat Liechtenstein gedurende de volledige uitvoeringsperiode van het BMVI moet betalen.

Dat bedrag wordt verminderd met de jaarlijkse betalingen die Liechtenstein daadwerkelijk overeenkomstig punt 2 verricht, teneinde het totale bedrag van de bijdragen van Liechtenstein voor 2026 en 2027 te bepalen. De helft van dat totaalbedrag wordt betaald in 2026 en de andere helft in 2027.

4. De financiële bijdrage wordt betaald in euro's en de berekening van de verschuldigde of te ontvangen bedragen wordt uitgedrukt in euro.

5. Liechtenstein betaalt zijn financiële bijdrage uiterlijk 45 dagen na ontvangst van de debetnota. Voor elke te late betaling van de bijdrage is achterstandsrente verschuldigd over het vanaf de vervaldatum nog te betalen bedrag. Het rentepercentage is de in de C-serie van het *Publicatieblad van de Europese Unie* bekendgemaakte rentevoet die de Europese Centrale Bank op de eerste kalenderdag van de maand van de vervaldag toepast voor haar basisherfinancieringstransacties, verhoogd met 3,5 procentpunten.

BIJLAGE II

FORMULE VOOR DE BEREKENING VAN HET AANDEEL VAN LIECHTENSTEIN VAN DE EVENTUEEL RESTERENDE INKOMSTEN ZOALS OMSCHREVEN IN ARTIKEL 86 VAN DE ETIAS-VERORDENING

Tot en met begrotingsjaar 2026 worden voor elk begrotingsjaar waarin een overschot in de zin van artikel 86 van de Etias-verordening wordt geboekt, de cijfers betreffende het nominaal bruto binnenlands product (bbp) van Liechtenstein die op 31 maart op Eurostat beschikbaar zijn (bbp tegen lopende prijzen), gedeeld door de som van de voor het respectieve jaar beschikbare nominale bbp-cijfers van alle landen die deelnemen aan Etias.

Het gemiddelde van de verkregen percentages wordt toegepast op het totaal van de overschotten. Het aldus verkregen bedrag wordt in mindering gebracht op de financiële bijdrage die Liechtenstein voor 2027 aan de thematische faciliteit verschuldigd is.